



CASTELLANO GALLEGUIZADO			
CARACTERÍSTICAS			
FONÉTICAS	MORFOLÓGICAS	SINTÁCTICAS	LÉXICAS
<ul style="list-style-type: none"> - Curva melódica de entonación es la gallega - Sistema vocálico: las vocales tónicas ,e y o, se hacen abiertas o cerradas según lo sean en gallego - Yeísmo - Reducción de grupos cultos: ct (t), cc(c), gn(n) - En algunas zonas se da seseo 	<ul style="list-style-type: none"> -Uso del sufijo -iño -Variación en el género de algunos sustantivos(el <i>lumbre</i>, la <i>reuma</i>, la <i>ramaje</i>...) - Comparativos latinos aparecen reforzados con <i>más</i>: <i>más mejor</i>, <i>más peor</i> - Contracciones con los demostrativos:<i>deste destas, nese</i> - Construcción interrogativa “¿lo qué?” - Carencia de tiempos compuestos de los vbs. - Uso del presente de subj.: <i>dea, estea</i> - Adición de -s en la 2ª p.s. del pftº simple: <i>fuistes, salistes</i> - Expresión adverbial: <i>más nada (nada más)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Concordancia en género y número del adverbio <i>medio</i> con el adjetivo al que acompaña: <i>está media loca</i> - Falta de preposición a con vbs. de movimiento: <i>venimos preguntar, vamos ver.</i> - Empleo de <i>más</i> reforzado con la conjunción y <i>Juan y más Enrique.</i> - Vb. ir lleva la preposición <i>en</i> en vez de <i>a</i>: <i>Va en Vigo.</i> - Uso de <i>y luego</i> 	<ul style="list-style-type: none"> -La carga léxica del gallego al castellano no es muy importante, algunas voces gallegas que han pasado al castellano son: <i>latar, trasnada, falcatrada, aprender</i> (enseñar), <i>túzaro</i> (insociable), <i>parvadas</i> (bobadas), <i>ronchas</i> (pesados), <i>lambones</i> (golosos), <i>pota, reseso, larchanes, orbayar, choscar, sacar/quitar</i>